

Inhalt

Abkürzungsverzeichnis	XI
Vorwort	XIII
1 Einführung	1
1.1 Standardhebräisch, die Literatur- und Bildungssprache	7
1.2 Substandard: Mittelhebräisch, die gesprochene Sprache des Alltags	7
1.3 Lingua franca: Aramäisch	8
2 Diskussion sprachlicher Erscheinungen in Ri 1–4.6–21	10
2.1 Ri 1	10
2.1.1 Orthographie	10
2.1.1.1 Plene-Schreibung von aus kurzem u entstandenem o: Inf. cs. q. לִשְׂאוֹל	10
2.1.2 Morphologie	11
2.1.2.1 אָנִי / אֲנִי	11
2.1.2.2 Coniugatio periphrastica: הָיָה מְלַקְטִים	12
2.1.3 Syntax	14
2.1.3.1 Zwei von einem nomen regens abhängige nomina recta	14
2.1.3.2 Artikellose Attribute determinierter Substantive	15
2.1.3.3 לֹא + Inf. cs. zum Ausdruck der Unmöglichkeit	16
2.1.3.4 Verwendung der Präposition אֶל anstelle von עַל	17
2.1.4 Lexikon	20
2.1.4.1 אֲנִשִּׁי / יוֹשְׁבֵי + Toponym	20
2.1.5 Korrelation des historisch-linguistischen Befundes mit redaktionsgeschichtlicher Analyse	21
2.2 Ri 2,1–5	21
2.2.1 Morphologie	21
2.2.1.1 וְהָיָה / וְהָיָה	21
2.2.2 Syntax	24
2.2.2.1 Verwendung von yiqṭol für eine abgeschlossene Handlung in der Vergangenheit	24
2.2.3 Korrelation des historisch-linguistischen Befundes mit redaktionsgeschichtlicher Analyse	26

2.3 Ri 2,6–3,6	27
2.3.1 Morphologie	27
2.3.1.1 -ותם / -ותיקם	27
2.3.1.2 אָנִי / אָנִי	27
2.3.2 Korrelation des historisch-linguistischen Befundes mit redaktionsgeschichtlicher Analyse	27
2.4 Ri 3,7–11	28
2.4.1 Orthographie	28
2.4.1.1 צַעַק / זַעַק	28
Exkurs: Vorkommen von צַעַק / זַעַק in den Rahmenformeln des Dtr ^R / D ₁	29
2.4.2 Korrelation des historisch-linguistischen Befundes mit redaktionsgeschichtlicher Analyse	29
2.5 Ri 3,12–31	30
2.5.1 Syntax	30
2.5.1.1 Narratives w ^e qatal?	30
2.5.2 Lexikon	32
2.5.2.1 עַד „während“	32
2.5.3 Korrelation des historisch-linguistischen Befundes mit redaktionsgeschichtlicher Analyse	34
2.6 Ri 4	35
2.6.1 Orthographie	35
2.6.1.1 Digraph: נֹאדִי	35
2.6.1.2 Aramaisierende Schreibweise: כִּלְאֵט	36
2.6.1.3 צַעַק / זַעַק	36
2.6.2 Korrelation des historisch-linguistischen Befundes mit redaktionsgeschichtlicher Analyse	37
2.7 Ri 6–8	37
2.7.1 Orthographie	37
2.7.1.1 Plene-Schreibung von aus kurzem u entstandenem o: Imp. m. Sg. q. שָׁפֹךְ	37
2.7.1.2 Plene-Schreibung des Inf. cs. q.: לְתַקֹּעַ	42
2.7.1.3 Digraphe	42
2.7.1.4 צַעַק / זַעַק	43
2.7.2 Morphologie	44
2.7.2.1 Demonstrativpronomen הֵלֹךְ	44
2.7.2.2 Relativpartikel ׀	45
2.7.2.3 אָנִי / אָנִי	47
2.7.2.4 Pronominalsuffix der 3. P. m. Pl.: שׁוֹפְרִיתִיקָם	47
2.7.2.5 Nun paragogicum an wayyiqtol	48

2.7.2.6 „Pseudo-Kohortative“	51
2.7.2.7 קם / בקם	56
2.7.2.8 מן vor artikellosen Wörtern	58
2.7.3 Syntax	60
2.7.3.1 Narratives w ^q atal	60
2.7.3.2 Yiqtol Langform nach אל	61
2.7.3.3 Prädikatives Partizip für Progress in der Vergangenheit: עבר	62
2.7.3.4 Der Inf. abs. als unmarkierte Konsekutivform	65
2.7.3.5 Zwei von einem nomen regens abhängige nomina recta	67
2.7.3.6 ופר השני	67
2.7.3.7 Redundantes Richtungs-He: למעלה	70
2.7.3.8 אל anstelle von על	73
2.7.4 Lexikon	73
2.7.4.1 במערכה	73
2.7.4.2 נרות יהנה לבשה את-גדעון	75
2.7.4.3 אנשי + Toponym	76
2.7.5 Korrelation des historisch-linguistischen Befundes mit redaktionsgeschichtlicher Analyse	77
2.8 Ri 9	80
2.8.1 Orthographie	80
2.8.1.1 שוכה	80
2.8.2 Morphologie	81
2.8.2.1 אני	81
2.8.2.2 מלוכי / מלוכה	81
2.8.3 Syntax	83
2.8.3.1 אל anstelle von על	83
2.8.3.2 Prädikatives Partizip für aktuelles Präsens	84
2.8.4 Lexikon	85
2.8.4.1 אנשי + Toponym	85
2.8.5 Korrelation des historisch-linguistischen Befundes mit redaktionsgeschichtlicher Analyse	85
2.9 Ri 10,6–12,7	87
2.9.1 Orthographie	87
2.9.1.1 צעק / זעק	87
2.9.2 Morphologie	87
2.9.2.1 מן vor artikellosen Wörtern	87
2.9.2.2 „Pseudo-Kohortative“	88
2.9.2.3 נארא	88
2.9.2.4 אני / אנכי	88
2.9.2.5 Nun paragogicum an wayyiqtol	89

2.9.3 Syntax	89
2.9.3.1 בְּהִקְצָה	89
2.9.3.2 Inkongruenz des Geschlechts	90
2.9.3.3 עַל anstelle von אֶל	92
2.9.4 Lexikon	92
2.9.4.1 יוֹשְׁבֵי + Toponym	92
2.9.5 Korrelation des historisch-linguistischen Befundes mit redaktionsgeschichtlicher Analyse	92
2.10 Ri 13–16	94
2.10.1 Orthographie	94
2.10.1.1 Plene-Schreibung des Inf. cs.: בִּשְׁחֹק, לְאֶסֹר	94
2.10.1.2 צַחַק / שַׁחַק	94
2.10.2 Morphologie	96
2.10.2.1 אֶנְכִי / אֲנִי	96
2.10.2.2 Ersetzung von Pronominalsuffixen der 3. f. Pl. durch solche der 3. m. Pl.	96
2.10.2.3 Coniugatio periphrastica: נִהְיֵי טוֹחַן	97
2.10.3 Syntax	97
2.10.3.1 וּמִפְּלֵא לַעֲשׂוֹת	97
2.10.3.2 תִּמְנַתָּה	99
2.10.3.3 Prädikatives Partizip für futurum instans	99
2.10.3.4 Prädikatives Partizip für Inklusion in der Vergangenheit..	100
2.10.3.5 Narratives w ^e qatal	101
2.10.3.6 שָׁמָּה	103
2.10.4 Korrelation des historisch-linguistischen Befundes mit redaktionsgeschichtlicher Analyse	104
2.11 Ri 17–18	106
2.11.1 Orthographie	106
2.11.1.1 זַעַק	106
2.11.2 Morphologie	106
2.11.2.1 וְאֵתִי	106
2.11.2.2 אֶנְכִי / אֲנִי	108
2.11.2.3 קִזָּה וְקִזָּה	108
2.11.3 Syntax	109
2.11.3.1 Subjekt-qatal-Sätze	109
2.11.3.2 Prädikatives Partizip in Fragesätzen für aktuelles Präsens	111
2.11.3.3 Asyndetisches qatal-x	113
2.11.3.4 הָאֵלֶּה	114
2.11.4 Lexikon	116
2.11.4.1 לֹא-יִנְקָלָה לוֹ בְּנִחְלָה	116

2.11.4.2 בית-העלמים	116
2.11.5 Korrelation des historisch-linguistischen Befundes mit redaktionsgeschichtlicher Analyse	119
2.12 Ri 19–21	121
2.12.1 Morphologie	121
2.12.1.1 ותנה	121
2.12.1.2 Ersetzung von Pronominalsuffixen der 3. Pl. f. durch solche der 3. Pl. m. und von Mem-haltigen durch Nun-haltige Formen	125
2.12.1.3 מן vor artikellosen Wörtern	128
2.12.1.4 אני / אני	128
2.12.2 Syntax	128
2.12.2.1 אל anstelle von על	128
2.12.2.2 Asyndetisches qatal-x	128
2.12.2.3 את vor Subjekt	130
2.12.2.4 Proleptischer Präpositionalausdruck mit apponiertem Nomen	131
2.12.2.5 מצפונה ל: nicht standardgemäßer Gebrauch des Richtungs-He	132
2.12.2.6 Inkongruenz: למסלה העלה	133
2.12.3 Lexikon	134
2.12.3.1 יבוס	134
2.12.3.2 רחוב העיר	136
2.12.3.3 למיום עלות בני-ישראל מארץ מצרים עד היום הזה	136
2.12.3.4 יושבי + Toponym	137
2.12.3.5 וישאו נשים	137
2.12.4 Korrelation des historisch-linguistischen Befundes mit redaktionsgeschichtlicher Analyse	139
2.13 Auswertung	141
2.13.1 Orthographie	141
2.13.1.1 Archaisches Pronominalsuffix der 3. Sg. m.	141
2.13.1.2 Plene-Schreibung von aus kurzem u entstandenem o	142
2.13.1.3 Aramaisierende Schreibweise, Digraphe	142
2.13.1.4 צחק / שחק; צעק / זעק	142
2.13.2 Morphologie	143
2.13.2.1 אני / אני	143
2.13.2.2 ואחי (Ketib)	143
2.13.2.3 Pronominalsuffixe: ותיקם- und ותיקם-; ותיקם- / ותיקם-	144

2.13.2.4 Ersetzung von Pronominalsuffixen der 3. Pl. f. durch solche der 3. Pl. m. und von Mem-haltigen durch Nun-haltige Formen	144
2.13.2.5 קָזָה וְקָזָה; Demonstrativpronomen הָלֹז; Relativpartikel שֶׁ.....	145
2.13.2.6 מִן vor artikellosen Wörtern.....	145
2.13.2.7 Verbmorphologie.....	146
2.13.3 Syntax.....	147
2.13.3.1 אֶל anstelle von עַל; Richtungs-He; אֶת vor Subjekt.....	147
2.13.3.2 Inkongruenz; zwei von einem nomen regens abhängige nomina recta	148
2.13.3.3 Proleptischer Präpositionalausdruck mit apponiertem Nomen.....	148
2.13.3.4 Narratives w ^e qatal	149
2.13.3.5 Yiqtol für eine abgeschlossene Handlung in der Vergangenheit; yiqtol Langform nach אֶל.....	149
2.13.3.6 Prädikatives Partizip.....	150
2.13.3.7 לֹא + Inf. cs.; Inf. abs. als unmarkierte Konsekutivform..	150
2.13.3.8 Subjekt-qatal-Sätze und asyndetisches qatal-x für Progress	151
2.13.3.9 אִי...הָ.....	151
2.13.4 Lexikon.....	151
2.13.4.1 אֲנִשִּׁי / יוֹשְׁבֵי + Toponym; עַד „während“	151
2.13.4.2 לְמִיּוֹם ...; לֹא-נִפְלָה לוֹ בְּנִסְלָה	152
2.13.4.3 בֵּית־הָאֱלֹהִים; „רוּחַ יְהוָה לְבָשָׁה אֶת־אֲ“; בְּמַעֲרֶכֶה	152
2.13.4.4 נִשְׂאָ אִשָּׁה; רַחוּב הָעִיר; בְּיוֹם	152
3 Fazit.....	153
4 Literaturverzeichnis.....	155
Primärquellen.....	155
Bibel- und Talmudübersetzungen.....	156
Wörterbücher	156
Sekundärliteratur.....	157
Register	177
Bibelstellenindex	177
Verzeichnis der wichtigsten modernen Autoren.....	179